Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

FF 2018
www.dirittofederale.admin.ch
La versione elettronica firmata
è quella determinante

Decisione

concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per addestramenti ed esibizioni in occasione della manifestazione aeronautica pubblica «75 Jahre Segelfluggruppe Oberaargau» che si terrà a Langenthal (LSPL) il 2 settembre 2018

del 21 agosto 2018

Autorità di decisione: Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC), 3003 Berna

Oggetto: Lo spazio aereo indicato nell'allegato alla presente decisione è riclassificato a tempo determinato in una zona regolamentata, attivabile temporaneamente (TEMPO RA) con, di fatto, interdizione al volo. Durante gli orari fissati, all'interno della zona regolamentata sono vietati i voli con aeromobili che non partecipano agli addestramenti e alle esibizioni.

Basi legali: Secondo gli articoli 8*a* e 40 della legge federale del 21 dicembre 1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS *748.0*), in combinato disposto con l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza del 18 dicembre 1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS *748.132.1*), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. Per garantire la sicurezza aerea, in virtù dell'articolo 10 dell'ordinanza del DATEC del 20 maggio 2015 concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA; RS *748.121.11*) l'UFAC può designare zone regolamentate zone pericolose. Una zona regolamentata è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo degli aeromobili è subordinato a determinate condizioni.

In virtù dell'articolo 8*a* capoverso 2 LNA, i ricorsi contro le decisioni dell'UFAC in merito alla struttura dello spazio aereo non hanno effetto sospensivo.

Contenuto della decisione:

1. Conformemente all'allegato 2 alla presente decisione, lo spazio aereo in esso indicato è riclassificato a tempo determinato in una zona regolamentata attivabile temporaneamente.
2. Inoltre vengono fissati i seguenti oneri:
   - 2.1 All'interno della TEMPO RA attivata sono vietati i voli con aeromobili che non partecipano alle esibizioni aeronautiche o ai relativi addestramenti. I voli di ricerca e salvataggio e i voli di aeroambulanza (HEMS) sono ammessi a condizione di rispettare le procedure indicate nel Manuale d'informazione aeronautica, AIP), capitolo ENR 5.1–6.
   - 2.2 La TEMPO RA può essere attivata esclusivamente alle date e agli orari indicati nell'allegato 2 alla presente decisione. Gli esatti orari di attivazione sono resi noti previamente mediante Notice to Airmen (NOTAM) e Daily Airspace Bulletin Switerzland (DABS).
   - 2.3 La richiedente (Verein Segelfluggruppe Oberaargau) coordina previamente gli orari di attivazione della TEMPO RA con i supervisori delle torri di controllo di Basilea e Berna.
   - 2.4 La velocità massima ammessa nella TEMPO RA, attivata per eseguire addestramenti ed esibizioni aeronautiche con velivoli a reazione civili Hunter e Vampire (in passato impiegati nell'aviazione militare), al di sotto di FL 100 viene aumentata a Mach 0,90. Nella zona cuscinetto (fascia larga 2 NM lungo il perimetro interno della TEMPO RA nelle classi di spazio aereo E e G sopra il territorio svizzero) possono essere eseguiti addestramenti ed esibizioni aeronautiche con i velivoli a reazione civili Hunter e Vampire soltanto a condizione di rispettare tutte le pertinenti regole del traffico aereo.
   - 2.5 Per i voli strumentali su LSZG, 20 minuti prima della prevista attivazione fino a 20 minuti dopo la prevista attivazione della TEMPO RA, Skyguide (FMP ZRH) comunica un Rate 0 al Network Manager Operation Center (NMOC) a Bruxelles.
3. La modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero di cui al numero 1 della presente decisione entra in vigore il 2 settembre 2018.
4. I costi di questa decisione, pari a franchi 1000, sono posti a carico del Verein Segelfluggruppe Oberaargau.

5. La presente decisione è notificata alle Forze aeree, a Skyguide e al Verein Segelfluggruppe Oberaargau, nonché comunicata a tutte le parti interpellate che hanno inoltrato un parere, ed è pubblicata nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano.

Destinatari: La presente modifica temporanea dello spazio aereo della Svizzera interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, in tal modo, sulla sicurezza del traffico aereo.

Deposito pubblico: La decisione viene notificata agli utenti dello spazio aereo mediante pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Inoltre può essere richiesta per telefono all'UFAC, Divisione Sicurezza delle Infrastrutture, al numero di telefono 058 467 40 53.

Rimedi giurdici: Contro la presente decisione può essere interposto ricorso entro 30 giorni presso il Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 9023 San Gallo. Per la sospensione dei termini si rimanda all'articolo 22*a* capoverso 1 lettera a della legge federale sulla procedura amministrativa (PA; RS *172.021*).

L'atto di ricorso deve essere inoltrato in duplice copia. Deve inoltre contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente. È inoltre necessario allegare la procura generale di un eventuale rappresentante.

28 agosto 2018

Ufficio federale dell'aviazione civile:

Il direttore, Christian Hegner

Allegato alla decisione del 16 agosto 2018

relativa alla modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per addestramenti ed esibizioni in occasione della manifestazione aeronautica pubblica «75 Jahre Segelfluggruppe Oberaargau» che si terrà a Langenthal (LSPL) il 2 settembre 2018

TEMPO RA Langenthal

Circle of 5NM radius (including 2NM activity Buffer), centered at ARP Langenthal (WGS84: 47°10'58"N / 007°44'029"E, ELEV 1575FT)

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL80

Date: 2nd of September 2018, between 1400UTC – 1500UTC